



La meilleure maman du monde

Poème de Ian Bach (traduction)

Si je t'appelais « la meilleure maman du monde »,
Certains diraient que je suis partial :
« Il en a du toupet,
De dire que sa mère mérite un tel éloge,
Le plus grand honneur qui soit sur terre ! »

Alors j'ai rassemblé de nombreux témoignages,
Des preuves irréfutables,
Et je déclare par la présente
Qu'en effet, tu es bien la meilleure !

Avec quel soin tu as élevé tes enfants,
Comme les plantes de ton beau jardin !
Tu nous as fait pousser à l'engrais de ton amour,
Tu nous as fait grandir en sagesse, en gentillesse,
Tu nous as réchauffés au soleil de ton affection.

Tu nous as vêtus, nourris, instruits.
Quand il le fallait, tu nous as rappelés au droit chemin,
Mais en même temps, tu nous as donné la liberté d'escalader
De nouveaux sommets, de réaliser notre potentiel.

Assurément, je pourrais m'étendre
Mais le temps, la place me font défaut.
Voici donc ma déposition,
Tu mérites cette position,
Et je le dis bien haut !

* * *

Les mamans sont un don de Dieu pour tous les humains.
Pourtant, parmi les millions de mères au monde,
Il sait trouver exactement celle qu'il faut
pour chacun de nous.

--Keith Philip